



Original: **French**

No.: ICC-01/04-01/06

Date: 3 July 2009

TRIAL CHAMBER I

Before: Judge Adrian Fulford, Presiding Judge
Judge Elizabeth Odio Benito
Judge René Blattmann

**SITUATION IN THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO
IN THE CASE OF**

THE PROSECUTOR v. THOMAS LUBANGA DYILO

Public document

Redacted version of "Submission of Mr Kambayi Bwatshia's Expert Report"

Source: Registry

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

The Office of the Prosecutor

Mr Luis Moreno-Ocampo, Prosecutor
Ms Fatou Bensouda, Deputy
Prosecutor

Counsel for the Defence

Ms Catherine Mabilie
Ms Jean-Marie Biju-Duval

Legal Representatives of the Victims

Mr Luc Walley
Mr Franck Mulenda
Ms Carine Bapita Buyangandu
Mr Joseph Keta Orwinyo
Mr Jean Louis Gilissen
Mr Jean-Chrysostome Mulamba
Nsokoloni
Mr Paul Kabongo Tshibangu
Mr Hervé Diakiese

Legal Representatives of the Applicants

Unrepresented Victims

Ms Paolina Massidda

**Unrepresented Applicants for
Participation/Reparation**

**The Office of Public Counsel for
Victims**

**The Office of Public Counsel for the
Defence**

States' Representatives

Amicus Curiae

REGISTRY

Registrar

Ms Silvana Arbia

Defence Support Section

Deputy Registrar

Mr Didier Preira

Victims and Witnesses Unit

Detention Section

**Victims Participation and Reparations
Section**

Other

Mr Kambayi Bwatshia

The Registrar of the International Criminal Court (“the Court”),

NOTING the “*Analyse relative à l’attribution et aux composants du nom en République démocratique du Congo*” [Analysis of naming conventions in the Democratic Republic of the Congo] dated 20 March 2009;¹

NOTING les “*Questions soumises par la Défense aux experts sur la question des noms en République démocratique du Congo*” [Questions submitted by the Defence to experts on the issue of names in the Democratic Republic of the Congo] dated 22 May 2009;²

NOTING the “*Observations conjointes des représentants légaux des victimes sur les questions à poser au(x) expert(s) concernant l’attribution et les composantes du nom en République démocratique du Congo*” [Joint observations of the legal representatives of the victims on questions to be put to expert(s) concerning naming conventions in the Democratic Republic of the Congo] dated 25 May 2009;³

NOTING the “*Prosecution's Submission of Questions for Experts on Names/Cultural Conventions in the Democratic Republic of the Congo*” dated 25 May 2009;⁴

NOTING the “*Instructions to the Court's expert on names and other social conventions in the Democratic Republic of Congo*” (the “*Instructions*”) dated 5 June 2009;⁵

PURSUANT TO regulations 23 *bis*, 24 *bis* and 44 of the *Regulations of the Court*;

CONSIDERING that the Chamber gave the expert until 3 July at the latest to register his report and his curriculum vitae;

¹ ICC-01/04-01/06-1793.

² ICC-01/04-01/06-1892.

³ ICC-01/04-01/06-1896.

⁴ ICC-01/04-01/06-1897.

⁵ ICC-01/04-01/06-1934.

HEREBY TRANSMITS Mr Kambayi Bwatshia's report as Annex 1;

HEREBY TRANSMITS his curriculum vitae as Annex 2;

[REDACTED]

pp [signed]
Marc Dubuisson,
Director of the Division of Court Services,
On behalf of Silvana Arbia, Registrar

Dated this 3 July 2009

At The Hague, The Netherlands